



GOBIERNO  
de  
CANTABRIA



AYUNTAMIENTO DE  
SANTILLANA DEL MAR

Cantabria  
Infinita



+ info [www.turismodecantabria.com](http://www.turismodecantabria.com)

A Comillas  
To Comillas  
À Comillas



A Torrelavega, Musée d'Altamira et Zoo de Santillana  
To Torrelavega, Altamira Museum and Santillana Zoo  
A Torrelavega, Museo de Altamira y Zoo de Santillana

**P** A / To / A 50 m  
A Santander et Torrelavega  
To Santander and Torrelavega  
A Santander y Torrelavega

**MUSEOS Y OTROS LUGARES DE INTERÉS**  
MUSEUMS AND OTHER PLACES OF INTEREST  
MUSEES ET AUTRES POINTS D'INTERET

- 1 PALACIO DE LOS VELARDE
- 2 CLAUSTRO Y COLEGIATA DE SANTA JULIANA
- 3 MUSEO DE JESÚS OTERO
- 4 CASA DE LOS ABADES. CASA DE LA ARCHIDUQUESA MARGARITA DE AUSTRIA
- 5 CASA DE LOS COSSÍO
- 6 CASA DE LOS QUEVEDO
- 7 CASA DE LOS HOMBRONES
- 8 CASA DE LEONOR DE LA VEGA
- 9 PALACIO DE VALDIVIESO. HOTEL ALTAMIRA
- 10 TORRE DE DON BORJA. FUNDACIÓN SANTILLANA
- 11 AYUNTAMIENTO
- 12 TORRE DEL MERINO
- 13 TORRE DE LOS VELARDE
- 14 CASA DE LA PARRA
- 15 CASA DEL ÁGUILA
- 16 CASA DE LOS BARREDA-BRACHO. PARADOR NACIONAL GIL BLAS
- 17 CASA DE LOS VILLA
- 18 PALACIO DE PEREDO-BARREDA
- 19 CONVENTO DE REGINA COELI
- 20 CONVENTO DE SAN ILDEFONSO
- 21 ERMITA DE SAN ROQUE

**LEYENDA / LEGEND / LÉGENDE**

- AMBULATORIO / COMMUNITY HEALTH CLINIC / HÔPITAL DE JOUR
- ASEO / TOILETS / TOILETTES
- CAMPING / CAMPING / CAMPING
- CORREOS / POST OFFICE / POSTE
- CUEVA / CAVE / GROTTTE
- EDIFICIO DE INTERÉS / BUILDING OF INTEREST / BÂTIMENT D'INTERET
- PARADA DE AUTOBUS (ALSA) / BUS STOP (ALSA) / ARRÊT D'AUTOBUS (ALSA)
- PARADA DE AUTOBUS (LA CANTÁBRICA) / BUS STOP (LA CANTÁBRICA) / ARRÊT D'AUTOBUS (LA CANTÁBRICA)
- FARMACIA / PHARMACY / PHARMACIE
- FUENTES / FOUNTAINS / FONTAINES
- IGLESIA / CHURCH / ÉGLISE
- INFORMACIÓN TURÍSTICA / TOURIST INFORMATION / INFORMATION TOURISTIQUE
- MUSEO / MUSEUM / MUSÉE
- PARKING / CAR PARK / PARKING
- PARQUES Y JARDINES / PARCS ET JARDINS
- POLICIA LOCAL / LOCAL POLICE / POLICE LOCALE
- TAXI / TAXI / TAXI
- ZOO / ZOO / ZOO



## SANTILLANA DEL MAR

La villa medieval de Santillana del Mar calificada como Conjunto Histórico Artístico desde 1943, es uno de los centros culturales y turísticos más conocidos de Cantabria. Desde la Edad Media ha sido uno de los núcleos más importantes de la región, aunque la presencia humana ya dejó su huella artística miles de años antes en la cueva de Altamira, a escasos dos kilómetros del pueblo.

La villa se desarrolló en torno a la Colegiata de Santa Juliana y se estructura en torno a varios centros funcionales, la plaza de las Arenas, la plaza del Mercado, la Casa Consistorial y el área de los conventos de Regina Coeli y de San Ildefonso.

Santillana cuenta con un patrimonio extraordinario, dentro de la arquitectura religiosa destaca la Colegiata de Santa Juliana, en la arquitectura civil destacan edificios como la Torre de Don Borja, la Torre del Merino o Torre de los Velarde, además de otras construcciones como la Casa-Palacio de Peredo-Barreda, la de los Villa o la de los Bustamante. Muchos de ellos acogen instituciones de carácter cultural.

El atractivo de este pueblo no son sólo sus edificios destacados sino el conjunto con edificaciones más humildes, conformando un entramado urbanístico tradicional. Sumado a múltiples propuestas de exposiciones temporales y actividades desarrolladas a lo largo de todo el año. También cuenta con una amplia oferta hostelera.

The medieval town of Santillana del Mar, declared Historic-Artistic Site since 1943, is one of the best-known cultural and tourist centers in Cantabria. Since the Middle Ages it has been one of the most important places in the region, although humans left their artistic mark thousand years before in the cave of Altamira, just two kilometres from the town.

The town grew around Santa Juliana Collegiate Church and it was organised around several functional centres, Arenas square, the market square, the town hall and the area of Regina Coeli and San Ildefonso convents.

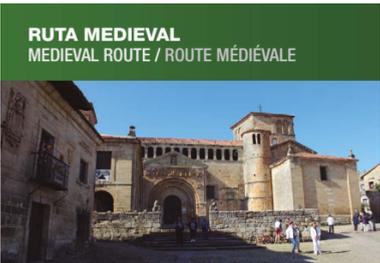
Santillana has an extraordinary heritage. Santa Juliana Collegiate Church is a representative example of its religious architecture and, with regard to its civil architecture, Don Borja, Merino or Velarde Towers are noteworthy, as well as other buildings such as Peredo-Barreda Palace, Villa or Bustamante Palaces. Many of them house cultural institutions. The attractive aspect of this town resides not just in its landmark buildings but also in its most humble constructions, creating a traditional urban network. Numerous proposals for temporary exhibitions and activities are developed throughout the year. The town also has a wide range of accommodation and food offerings.

La ville médiévale de Santillana del Mar, qualifiée de Site Historique et Artistique depuis 1943, est l'un des plus célèbres centres culturels et touristiques de Cantabrie. Depuis le Moyen Âge, elle a été l'un des noyaux les plus importants dans la région, bien que la présence humaine avait déjà laissé sa trace artistique des milliers d'années avant dans la grotte d'Altamira, juste à deux kilomètres de la ville.

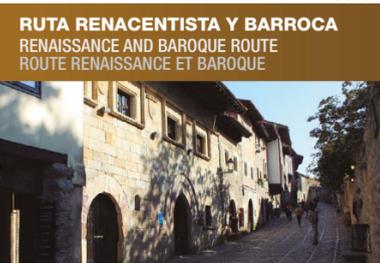
La ville a grandi autour de l'église collégiale de Santa Juliana et est divisée en plusieurs centres fonctionnels, la place d'Arenas, la place du marché, l'hôtel de ville et la zone des couvents de Regina Coeli et de San Ildefonso.

Santillana possède un extraordinaire patrimoine. Parmi l'architecture religieuse c'est l'église collégiale de Santa Juliana qui se distingue, et parmi l'architecture civile ce sont des bâtiments tels que la tour de Don Borja, la tour de Merino ou la tour de Velarde, en plus d'autres bâtiments comme le Palais de Peredo-Barreda, celui de Villa ou de Bustamante. La plupart de ces bâtiments abrite des institutions culturelles. L'attrait de cette ville ne réside pas seulement dans ces édifices remarquables, mais dans l'ensemble de bâtiments plus modestes qui forment un treillis urbain traditionnel. Couplé avec plusieurs propositions d'expositions temporaires et des activités tout au long de l'année. La ville présente également une importante offre hôtelière.

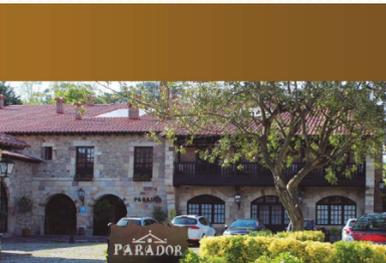
## CONJUNTO HISTÓRICO DE LA VILLA / HISTORICAL HERITAGE OF THE TOWN / ENSEMBLE HISTORIQUE DE LA VILLE



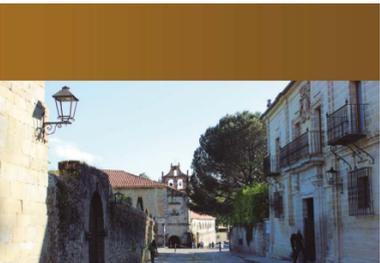
Colegiata de Santa Juliana



Casa de Leonor de la Vega



Parador Gil Blas



Palacio de Peredo-Barreda

### LA COLEGIATA DE SANTA JULIANA <sup>2</sup>

Se levanta sobre un antiguo monasterio del siglo IX del mismo nombre, a mediados del siglo XII. Se le fueron realizando diversos añadidos y reformas durante los siglos XVI al XVII. Fue declarada Bien de Interés Cultural en 1889.

This collegiate church was erected over an ancient monastery from the 9th century bearing the same name since the middle of the 12th century. Several additions and alterations were made throughout the 16th and 17th centuries.

It was declared Heritage of Cultural Interest in 1889.

Cette église collégiale s'érige sur un ancien monastère du IX<sup>ème</sup> siècle du même nom au milieu du XII<sup>ème</sup> siècle. De nombreuses ajouts et rénovations ont été faits au cours des XVI<sup>ème</sup> et XVII<sup>ème</sup> siècles.

Elle a été déclarée un Bien d'Intérêt Culturel en 1889.

### TORRE DEL MERINO <sup>12</sup>

Torre medieval gótica de carácter militar construida en el siglo XIV. Fue la sede del merino, representante del rey, desde que en 1209 se concediera a Santillana la capitalidad de las Asturias de Santillana, la jurisdicción más grande de Cantabria en la Edad Media.

Medieval Gothic tower of military nature built in the 14th century. It was the seat of merino , representative of the King , since 1209 Santillana was granted the status as capital of Asturias de Santillana, the largest jurisdiction of Cantabria in the Middle Ages.

Tour gothique médiévale de caractère militaire construite au XIV<sup>ème</sup> siècle. Elle fut le siège du *merino*, le représentant du roi, depuis qu'en 1209 Santillana a obtenu le statut de capitale des Asturies de Santillana, la plus grande juridiction de Cantabrie au Moyen Âge.

### TORRE DE DON BORJA - FUNDACIÓN SANTILLANA <sup>10</sup>

Torre de origen medieval, su construcción actual data del siglo XV. Su nombre alude a Don Borja Barreda, titular del mayorazgo en 1844. Constituye un conjunto arquitectónico formado por dos volúmenes unidos por un patio interior que data del siglo XVI. Fue restaurada en 1981 para convertirse en la sede de la Fundación Santillana, mereciendo un premio de Europa Nostra.

Tower of medieval origin, whose current construction dates back to the 15th century. Its name alludes to Don Borja Barreda, owner of the entailed estate in 1844.

It is an architectural ensemble consisting of two volumes linked by a courtyard from the 16th century.

It was restored in 1981 to become the headquarters of Santillana Foundation, and it has won a Europa Nostra award.

Tour d'origine médiévale, sa construction actuelle date du XV<sup>ème</sup> siècle. Son nom fait allusion à Don Borja Barreda, propriétaire du majorat en 1844. Elle constitue un ensemble architectural composé de deux volumes joints par une cour intérieure datant du XVI<sup>ème</sup> siècle. Elle a été restaurée en 1981 pour devenir le siège de la Fondation Santillana, et elle a mérité un prix d' Europa Nostra.

### TORRE DE LOS VELARDE <sup>15</sup>

Torre gótica construida a mediados de siglo XV por García de Velarde, cabeza de otro de los grandes linajes de la villa. A principios del siglo XVII sufrió una importante reforma. Gothic tower built in the mid 15th century by García de Velarde, head of another major lineage of the town. At the beginning of the 17th century it underwent great alterations.

Tour gothique construite au milieu du XV<sup>ème</sup> siècle par García de Velarde, chef de l'un des principaux lignages de la ville. Au début du XVII<sup>ème</sup> siècle elle a subi une rénovation importante.

### CASA DE LEONOR DE LA VEGA <sup>8</sup>

Edificada a finales del siglo XV y sufriendo importantes reformas en el siglo XVI. Se atribuye su construcción a Leonor de la Vega, madre del Marqués de Santillana, Don Iñigo López de Mendoza. Ha sido restaurada y rehabilitada albergando al actual hotel Casa del Marqués.

This house was built at the end of the 15th century and it was remodelled in the 16th century. Its construction is attributed to Leonor de la Vega, mother of the Marquis of Santillana, Don Iñigo López de Mendoza.

It has been restored and renovated to house the current hotel Casa del Marqués.

Maison construite à la fin du XV<sup>ème</sup> siècle et ayant subi d'importantes rénovations au XVI<sup>ème</sup> siècle. Sa construction est attribuée à Leonor de la Vega, mère du Marquis de Santillana, Don Iñigo López de Mendoza. Elle a été restaurée et réhabilitée et abrite actuellement l'hôtel Casa del Marqués.

### PALACIO DE LOS VELARDE <sup>1</sup>

Ejemplo más destacado de estilo renacentista de la villa, fue construido a mediados del siglo XVI para Alonso de Velarde. Es también conocido como palacio de las Arenas. La restauración más importante fue llevada a cabo en el año 1934.

The most prominent example of Renaissance style in the town, built in the mid 16th century for Alonso de Velarde. It is also known as Arenas Palace. Its most important restoration was carried out in 1934.

Exemple le plus remarquable du style de la Renaissance dans la ville, construit au milieu du XVI<sup>ème</sup> siècle pour Alonso de Velarde. Il est également connu sous le nom de Palais d'Arenas.

La restauration la plus importante a été réalisée en 1934.

### CASAS DEL ÁGUILA Y LA PARRA <sup>15 14</sup>

La casa de la Parra, edificada a principios del siglo XVI en estilo gótico, debe su nombre a la planta que la acompañaba, cuyas ramas recorrian su fachada, antes de ser ocultada por una pantalla de entramado de madera y ladrillo.

En el siglo XVII se unió con la casa del Águila, mediante un estrecho volumen de dos alturas. Toma su nombre del escudo de los Estrada o Tagle que adorna la fachada.

En la actualidad las dos casas sirven de centro cultural donde se realizan exposiciones.

Casa de la Parra (Vineyard House), built at the beginning of the 16th century in Gothic style, owes its name to the vineyard placed next to it, whose branches ran through its facade before being hidden by a screen of wood and brick.

In the 17th century it was connected to Casa del Águila (Eagle House) using a narrow volume of two floors. It takes its name from the coat of arms of the Estrada or Tagle family adorning the facade.

Nowadays both houses serve as cultural centre where exhibitions are held. La Casa de la Parra (*Maison de la Treille*), construite au début du XVI<sup>ème</sup> siècle dans le style gothique, doit son nom à la plante qui l'accompagnait, dont les branches enroulaient sa façade, avant d'être cachée par un écran en bois et brique.

Au XVII<sup>ème</sup> siècle elle a été jointe à la Casa del Águila (*Maison de l'Aigle*), en utilisant un volume étroit en deux hauteurs. Elle tire son nom de l'écusson des familles Estrada ou Tagle qui orne la façade.

Les deux maisons servent actuellement de centre culturel dans lequel sont organisées des expositions.

### CASA DE LOS BARREDA BRACHO. <sup>16</sup>

Construida a finales del siglo XVII.

PARADOR NACIONAL GIL BLAS.

Edificado a finales del siglo XVII por un miembro de la familia Bracho. Su aspecto exterior es más sobrio que el de otros palacios de la villa.

En 1944 fue incorporado a la Red de Paradores Nacionales. House built at the end of the 17th century by a member of the Bracho family. Its external aspect is more sober than other palaces in the town.

In 1944 it was incorporated into the Network of State-run Hotels. Maison construite à la fin du XVII<sup>ème</sup> siècle par un membre de la famille Bracho. Son aspect extérieur est plus sobre que celui des autres palais de la ville.

En 1944, elle fut incorporée dans le Réseau d' Hôtels appartenant à l'État.

### CASA DE LOS VILLA <sup>17</sup>

Construcción característica de la arquitectura urbana del siglo XVIII. A mediados de este siglo era propiedad de D. Francisco Antonio Pantaleón de Villa. Sus armas comparten los cuarteles del escudo con las de las familias Cos, Bracho y Bustamante. Characteristic construction of urban architecture from the 17th century. In the middle of this century, the house was owned by D. Francisco Antonio Pantaleón de Villa. Its arms share the quarters of the shield with the Cos, Bracho and Bustamante families. Construction caractéristique de l'architecture urbaine du XVIII<sup>ème</sup> siècle. Au milieu de ce siècle, la maison appartenait à D. Francisco Antonio Pantaleón de Villa. Ses armes partagent les quartiers de l'écusson avec celles des familles Cos, Bracho et Bustamante.

### CASA DE LOS HOMBRONES O DE LOS VILLA <sup>7</sup>

Casa barroca construida a finales del siglo XVII. Debe su nombre a los dos soldados tenantes que figuran en su escudo y que sostienen sus armas y el lema “Un buen morir es honra de la vida”. Baroque house built at the end of the 17th century. It owes its name to the two soldiers appearing in its coat of arms and holding the arms and the motto “A good death is an honour of life”.

Maison baroque construite à la fin du XVII<sup>ème</sup> siècle. Elle tire son nom aux deux soldats propriétaires qui figurent sur son écusson et qui tiennent leurs armes et la devise “une bonne mort est l'honneur de la vie”.

### AYUNTAMIENTO <sup>11</sup>

Uno de los edificios de más prestancia de la villa. Construido a principios del siglo XVIII en sillería de arenisca amarillenta. A partir de 1833 sufriría algunas reformas para habilitarlo como sede del Ayuntamiento consistorial, y en 1987 una gran reforma interna para adaptarlo a su función administrativa.

One of the most elegant buildings in the town. It was built at the beginning of the 18th century in yellow sandstone ashlar.

From 1833 it was renovated several times to become the seat of the Town Hall, and in 1987 major internal alterations were made to fit it for its administrative function.

L'un des bâtiments les plus élégants de la ville. Construit au début du XVIII<sup>ème</sup> siècle en grès jaune taillé.

Depuis 1833, quelques rénovations ont été faites afin de l'aménager comme le siège de la Mairie et en 1987 elle a subi une importante rénovation interne pour s'adapter à sa fonction administrative.

### CASA DE LOS QUEVEDO Y COSSÍO <sup>5 6</sup>

Se trata de dos casas aunque en la actualidad constituyen una sola vivienda. Construidas a finales del siglo XVII.

La casa meridional perteneció a la familia Quevedo, cuyo blasón se admira sobre un antepecho en la fachada norte. Y adosada a la fachada norte se encuentra la casa de Cossío, con dos puertas de acceso y entre ellas uno de los más notables escudos de la villa, con las armas de Cossío.

They are two houses although today they constitute a single one. They were built at the end of the 17th century.

The southern house belonged to the Quevedo family, whose coat of arms can be admired on a parapet on the northern facade. Attached to the northern facade we find Cossío House, with two entrance doors and one of the most notable shields of the town with the arms of Cossio between them.

Ce sont deux maisons qui aujourd'hui en constituent une seule. Construites à la fin du XVII<sup>ème</sup> siècle.

La maison du Sud appartenait à la famille Quevedo, dont les armes peuvent être admirées sur une balustrade sur la façade nord. Adossée à la façade nord se trouve la Maison Cossío, avec deux portes d'entrée et, entre elles, l'un des écussons les plus notables de la ville avec les armes de Cossio.

### CASONA DE SÁNCHEZ DE TAGLE

Construida a finales del siglo XVII.

House built at the end of the 17th century.

Maison construite à la fin du XVII<sup>ème</sup> siècle.

### PALACIO DE PEREDO BARREDA. <sup>18</sup>

De origen indiano y edificado sobre alguna torre o vivienda gótica de la familia Barreda, es el más elegante de la villa. Construido en 1700 por Francisco Miguel de Peredo, que emparentó con la familia Barreda de Santillana y nombrado caballero de la Orden de Calatrava en 1694.

Se rodea de un espléndido parque de gran interés botánico por las peculiares especies arbóreas que conserva.

Destaca el gran valor de su biblioteca, el mobiliario, sus colecciones genealógicas y sus valiosas pinturas neoclásicas. Reformado en el año 2000 para convertirlo en centro cultural y sala de Exposiciones.

Of Indiano origin and built over a tower or a Gothic house owned by the Barreda family, this palace is the most elegant building in the town. It was built in 1700 by Francisco Miguel de Peredo, who was related to the Santillana Barreda family and appointed Knight of the Calatrava Order in 1694.

It is surrounded by a splendid park of great botanical interest due to the peculiarities of the tree species kept in it. It is worth nothing the great value of its library, its furniture, its genealogical collections and its valuable neoclassical paintings. It was renovated in 2000 to be converted into cultural and exhibition center hall.

D'originaire indiano et bâti sur une tour ou une maison gothique qui appartenait à la famille Barreda, ce palais est le plus élégant de la ville. Il a été construit en 1700 par Francisco Miguel de Peredo, apparenté à la famille Barreda de Santillana et nommé chevalier de l'Ordre de Calatrava en 1694.

Il est entouré d'un magnifique parc de grand intérêt botanique du fait de la particularité des espèces arborescentes qu'il abrite.

Il convient de souligner la grande valeur de sa bibliothèque, son mobilier, ses collections généalogiques et ses précieux tableaux dans le style néoclassique.

Il a été rénové en 2000 pour devenir un centre culturel et une salle d'exposition.

### CASA DE LOS ABADES. <sup>4</sup>

### CASA DE LA ARCHIDUQUESA MARGARITA DE AUSTRIA.

Construida a finales del siglo XVII. Perteneció a los Abades de la Colegiata y posteriormente a Don Pedro A. Barreda Bracho.

En la actualidad se la conoce como Casa de la Archiduquesa por haber sido residencia de la Archiduquesa de Austria y Borbón.

House built at the end of the 17th century. It belonged to the abbots of the Collegiate Church and subsequently to Don Pedro A. Barreda Bracho.

Today it is known as the House of the Archduchess because it was the residence of the Archduchess of Austria and Bourbon. Maison construite à la fin du XVII<sup>ème</sup> siècle. Elle a appartenu aux abbés de l'Église Collégiale et à Don Pedro A. Barreda Bracho par la suite. Aujourd'hui, elle est connue comme la Maison de l'Archiduchesse parce qu'elle était la résidence de l'Archiduchesse d'Autriche et de Bourbon.

### PALACIO DE VALDIVIESO. <sup>9</sup>

HOTEL ALTAMIRA.

Construido en la primera mitad del siglo XVIII. Se le conoce como Casa de Valdivieso en el Catastro del Marqués de la Ensenada en 1753, mostrando su escudo en un esquinhal. El edificio se ha habilitado para atender su función actual de Hotel.

Palace erected in the first half of the 18th century. It is known as Valdivieso House in the cadastre of the Marquis of Ensenada in 1753, showing its coat of arms on a corner.

The building has been fitted out to serve as a hotel.

Palais construit dans la première moitié du XVIII<sup>ème</sup> siècle. Dénommé Maison de Valdivieso dans le registre des terres du Marquis de l'Ensenada en 1753, on peut voir son écusson dans un angle. L'attique a été habilité pour répondre à sa fonction actuelle d'hôtel.

### CONVENTO DE REGINA COELI <sup>19</sup>

Convento de frailes dominicos fundado en 1592 por D. Alonso de Velarde. De estilo gótico influido por el renacentista herreriano. Su iglesia fue consagrada en 1648.

Tras la desamortización de Mendizábal en 1837 fue abandonado y ocupado por la comunidad de monjas clarisas que ahora lo regentan.

En la actualidad acoge la sede del Museo Diocesano.

Convent of Dominican friars founded in 1592 by D. Alonso de Velarde. It was built in Gothic style influenced by the Renaissance-Herrerian style. The Church was consecrated in 1648.

After the confiscations of Mendizábal in 1837 it was abandoned and occupied by the community of nuns of the Order of St. Clare who currently manage it.

Nowadays it is the headquarters of the Diocesan Museum.

Couvent des frères dominicains fondé en 1592 par D. Alonso de Velarde. Fait dans le style gothique, influencé par le style Renaissance-Herrerian. Son église a été consacrée en 1648.

Après la confiscation de Mendizábal en 1837, il a été abandonné et occupé par la communauté des sœurs clarisses qui le gèrent actuellement.

Aujourd'hui, il accueille le siège du Musée Diocésain.

### CONVENTO DE SAN ILDEFONSO <sup>20</sup>

Construido en el siglo XVII de estilo barroco. Desde su inicio tuvo mayor riqueza de rentas y propiedades que el de "Regina Coeli" ingresando a menudo en su comunidad doncellas de principales familias de la villa y grandes linajes de la región.

Convent built in the 17th century in Baroque style. Since its inception it had greater richness of income and properties than that of Regina Coeli. Daughters of leading families in the town and major lineages in the region used to join its community.

Couvent construit dans le style baroque du XVII<sup>ème</sup> siècle. Dès sa création, il a eu plus de richesse en ce qui concerne les revenus et les propriétés que celui de Regina Coeli. Les filles d'importantes familles de la ville et des plus importants lignages de la région entraient souvent dans sa communauté.

## MUSEO DE ALTAMIRA / ALTAMIRA MUSEUM / MUSÉE D'ALTAMIRA



En una visita a la villa de Santillana es obligado el paso por el Museo de Altamira, junto a la cueva original del mismo nombre. Situado a tan solo 2 kilómetros de la villa, Altamira es una de las referencias más importantes de Europa donde los visitantes podrán gozar de las maravillas del arte rupestre prehistórico.

Las salas del museo están dedicadas a los tiempos de Altamira, al arte, la cultura, la vida y las técnicas de los grupos de cazadores recolectores que durante el Paleolítico Superior habitaron la vieja Europa.

La exposición reúne una de las mejores colecciones de objetos originales paleolíticos de España: más de 400 piezas excepcionales que proceden de los fondos del propio museo y de otros museos estatales (Museos Nacionales de Arqueología, de Antropología, de Ciencias Naturales, de América) así como del Museo de Prehistoria y Arqueología de Cantabria, Bellas Artes de Santander, Arqueológicos de Valencia y Asturias e incluso, la colección particular de la cueva de Isturitz (Francia).

The Museum of Altamira, located next to the original cave of the same name, is a place not to be missed when visiting the town of Santillana. Altamira, only 2 kilometres away from the town, is one of the most important references in Europe in which visitors can enjoy the wonders of prehistoric cave art.

The rooms of the museum are dedicated to the times of Altamira, to the art, culture, life and techniques of groups of hunter-gatherers who inhabited Old Europe during the Upper Palaeolithic.

The exhibition brings together one of the best collections of original Palaeolithic objects in Spain: more than 400 exceptional pieces coming from the funds of the Museum and from other State Museums (National Museums of Archaeology, Anthropology, Natural Sciences, America) as well as from the Museum of Prehistory and Archaeology of Cantabria, Museum of Beaux-Arts of Santander, Archaeological Museums of Valencia and Asturias and even the private collection of the cave of Isturitz (France).

Lors d'une visite dans la ville de Santillana, il est obligatoire de passer par le Musée d'Altamira, à côté de la grotte originale du même nom. Altamira, situé à seulement 2 kilomètres de la ville, est l'une des références en Europe, où les visiteurs peuvent profiter des merveilles de l'art préhistorique pariétal.

Les salles du musée sont dédiées à l'époque d'Altamira, à l'art, la culture, la vie et les techniques des groupes de chasseurs-cueilleurs qui ont habité la vieille Europe au cours du Paléolithique supérieur.

L'exposition rassemble l'une des meilleures collections d'objets originaux du Paléolithique en Espagne : plus de 400 pièces exceptionnelles qui proviennent des fonds du musée et d'autres musées d'État (Musées Nationaux d'Archéologie, d'Anthropologie, de Sciences Naturelles, d'Amérique) ainsi que du Musée de Préhistoire et Archéologie de Cantabrie, Beaux Arts de Santander, Musée Archéologique de Valence et des Asturies et même la collection privée de la grotte d'Isturitz (France).

## GPS DE INTERÉS / GPS OF INTEREST / GPS D'INTÉRÊT

	Latitud / Latitude	Longitud / Longitude
<b>PZ. DEL REY <sup>P</sup></b>	43.388961 (43° 23' 20.26" N)	-4.107722 (4° 6' 27.8" W)
<b>ROLACEÑA <sup>P</sup></b>	43.390139 (43° 23' 24.5" N)	-4.105992 (4° 6' 21.57" W)
<b>ZOO SANTILLANA</b> SANTILLANA ZOO	43.382869 (43° 22' 58.33" N)	-4.101819 (4° 6' 6.55" W)
<b>MUSEO ALTAMIRA</b> ALTAMIRA MUSEUM MUSÉE D'ALTAMIRA	43.379158 (43° 22' 44.97" N)	-4.122156 (4° 7' 19.76" W)

## TÉLÉFONOS DE INTERÉS

USEFUL PHONE NUMBERS / NUMÉROS DE TÉLÉPHONE D'INTÉRÊT

**Oficina de Turismo en Santillana del Mar.**

Santillana de Mar Tourist Office. Office de Tourisme de Santillana de Mar. 942 818 251 / 942 818 812

**Museo de Altamira.** Altamira Museum. Musée d'Altamira. 942 818 005

**Museo Diocesano Regina Coeli.**

Regina Coeli Diocesan Museum. Musée Diocésain Regina Coeli. 942 840 317

**Centro Cultural Caja Cantabria.**

Caja Cantabria Cultural Centre. Centre Culturel Caja Cantabria. 942 818 171

**Casas del Águila y La Parra.** Águila and Parra Houses. Maisons de La Águila et La Parra. 942 818 398

**Colegiata de Santa Juliana.**

Santa Juliana Collegiate Church. Église Collégiale de Santa Juliana. 639 830 520

**Museo de la Inquisición El Solar.**

El Solar Museum of Inquisition. Musée de l'inquisition El Solar. 942 840 273

**Museo Fundación Jesús Otero.**

Fundación Jesús Otero Museum. Musée de la Fondation Jesús Otero. 942 840 198

**Zoo de Santillana.** Santillana Zoo. Zoo de Santillana. 942 818 125

**Ayuntamiento.** Town Hall. Mairie. 942 818 075